

ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΗΣ FIFA

Εγκύκλιος Αρ. 1502

Ζυρίχη, 28 Σεπτεμβρίου 2015

ΜΚΑ/οοη

**Κανονισμός Ιδιότητας και Μετεγγραφών Ποδοσφαιριστών:
Τροποποίηση στο Παράρτημα 3 – σύστημα συσχετισμού μετεγγραφών (ΣΣΜ,
TMS)**

Αξιότιμε κύριε ή κυρία,

Όπως αναμφίβολα θυμάστε, στην συνεδρίαση της Εκτελεστικής Επιτροπής της FIFA της 25 και 26 Σεπτεμβρίου 2014, η Εκτελεστική Επιτροπή έλαβε την απόφαση επί της αρχής, μετά από μια μεταβατική περίοδο να απαγορευτεί η ιδιοκτησία οικονομικών δικαιωμάτων ποδοσφαιριστών (TPO) από τρίτους. Ο αντίστοιχος τεχνικός κανονισμός (Άρθρο 18β και Άρθρο 18γ, όπως επίσης και το εδάφιο 14 της ενότητας έννοια των όρων του Κανονισμού Ιδιότητας και Μετεγγραφών) εγκρίθηκε εν συνεχεία από την Εκτελεστική Επιτροπή της FIFA στην συνεδρίασή της την 18 και 19 Δεκεμβρίου 2014.

Όπως ήδη επισημάνθηκε από την ειδική ομάδα εργασίας υπό την Επιτροπή Ιδιότητας Ποδοσφαιριστών της FIFA, η οποία συστάθηκε μετά την αποδοχή της αντίστοιχης πρότασης από την Γενική Συνέλευση της FIFA τον Ιούνιο του έτους 2014, το σύστημα συσχετισμού μετεγγραφών που παρέχεται από την εταιρεία FIFATMSGmbH, θα μπορούσε να συνδράμει στην υλοποίηση της όποιας κανονιστικής επιλογής τελικά επιλεγθεί.

Προκειμένου να στηριχθεί περαιτέρω το έργο της εταιρείας FIFATMSGmbH σε ζητήματα έρευνας, ιδιαίτερος αναφορικά με την παρακολούθηση της συμμόρφωσης με τις νέες διατάξεις σχετικά με την ιδιοκτησία οικονομικών δικαιωμάτων ποδοσφαιριστών (TPO) από τρίτους, κατέστη απαραίτητη μια σειρά μικρών τροποποιήσεων στο Παράρτημα 3 του Κανονισμού Ιδιότητας και Μετεγγραφών Ποδοσφαιριστών. Προς τούτο, βρισκόμαστε στην ευχάριστη θέση να σας ανακοινώσουμε ότι στην πρόσφατη συνεδρίασή της την 24 και 25 Σεπτεμβρίου 2015, η Εκτελεστική Επιτροπή της FIFA ενέκρινε τις οικείες μεταβολές, οι οποίες θα τεθούν σε ισχύ την 1 Οκτωβρίου 2015.

Στην παρούσα εγκύκλιο επιστολή σας επισυνάπτουμε τα διάφορα άρθρα και διατάξεις προς ενημέρωση δική σας και των ομάδων σας. Τα σχετικά σημεία έχουν τονιστεί για ευκολία αναφοράς. Ομοίως, η αναθεωρημένη έκδοση του Κανονισμού Ιδιότητας και Μετεγγραφών θα αναρτηθεί σύντομα στην επίσημη ιστοσελίδα μας, FIFA.com. Τέλος, τρία αντίγραφα των σχετικών εγγράφων σε έντυπη μορφή, θα αποσταλούν σε όλες τις ομοσπονδίες μέλη σε εύθετο χρόνο, όπως συνήθως.

Όπως θα προσέξατε, οι τροποποιήσεις αφορούν στην υποχρέωση των ομάδων να παρέχουν μια δήλωση για την ιδιοκτησία οικονομικών δικαιωμάτων ποδοσφαιριστών (ΤΡΟ) από τρίτους (ήτοι, εάν υφίσταται συμφωνία ΤΡΟ ή όχι), όταν δημιουργούν μια οδηγία στο σύστημα συσχετισμού μετεγγραφών (ΣΣΜ, ΤΜΣ). Περαιτέρω, ανάλογα με την περίπτωση, στο σύστημα συσχετισμού μετεγγραφών (ΣΣΜ, ΤΜΣ) θα μεταφορτώνεται ένα έγγραφο με την υπογραφή του ποδοσφαιριστή και της προηγούμενης ομάδας του όπου θα δηλώνεται ότι δεν υπάρχει ιδιοκτησία τρίτου στα οικονομικά δικαιώματα του ποδοσφαιριστή ή ένα αντίγραφο του οικείου συμφωνητικού με αυτό το τρίτο μέρος. Όλα τα προαναφερθέντα μέτρα εξυπηρετούν τον σκοπό της ενίσχυσης της διαφάνειας και της σωστής επιτήρησης των διαφόρων συναλλαγών.

Περαιτέρω, εισάγεται η ρητή υποχρέωση των ομάδων να δηλώνουν στο σύστημα συσχετισμού μετεγγραφών (ΣΣΜ, ΤΜΣ) κάθε πιθανή ρήτρα περαιτέρω πώλησης που περιέχεται στο συμφωνητικό μετεγγραφής και αποτελεί την βάση μιας συγκεκριμένης συναλλαγής. Το μέτρο αυτό αποσκοπεί επίσης στην βελτίωση της σαφήνειας και της διαφάνειας αναφορικά με τις πληρωμές που γίνονται εν σχέσει με μια διεθνή μετεγγραφή ενός ποδοσφαιριστή. Ομοίως, θα ενισχύσει την νομική ασφάλεια.

Σας ευχαριστούμε για την προσοχή σας στα ανωτέρω και παρακαλούμε για την διασφάλιση της ενημέρωσης όλων των ομάδων σας χωρίς καθυστέρηση.

Μετάτιμής,

MarkusKattner
Υπηρεσιακός Γενικός Γραμματέας

Συνημμένα ως προαναφέρεται
Κοινοποίηση:

- Εκτελεστική Επιτροπή της FIFA
- Επιτροπή Ιδιότητας Ποδοσφαιριστών
- Συνομοσπονδίες
- FIFPro
- ECA
- EPFL

Τροποποιήσεις στο Παράρτημα 3 του Κανονισμού Ιδιότητας και Μετεγγραφών Ποδοσφαιριστών

Νέο Κείμενο (οι τροποποιήσεις με έντονη γραμματοσειρά)

Άρθρο 4 Υποχρεώσεις των σωματείων

2.

Τα σωματεία οφείλουν να παρέχουν τα ακόλουθα υποχρεωτικά στοιχεία όταν δημιουργούν εντολές, ως δέον:

- Τύπος εντολής (Δέσμευση ποδοσφαιριστή ή Αποδέσμευση ποδοσφαιριστή)
- Ένδειξη του εάν η μετεγγραφή είναι μόνιμη ή δανεισμός
- Ένδειξη του εάν υφίσταται συμφωνητικό μετεγγραφής με την προηγούμενη ομάδα
- Ένδειξη του εάν η μετεγγραφή αφορά σε ανταλλαγή ποδοσφαιριστών
-
- Ένδειξη του εάν η μετεγγραφή γίνεται έναντι κάποιας από τις κάτωθι πληρωμές:
 - Προκαθορισμένο ποσό μετεγγραφής, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων για δόσεις, εφόσον υπάρχουν
 - Τυχόν ποσά που πληρώθηκαν σε εκτέλεση ρήτρας του συμβολαίου του ποδοσφαιριστή με το προηγούμενο σωματείο του που προβλέπουν την αποζημίωση για λύση του οικείου συμβολαίου
 - Ποσό μετεγγραφής υπό προϋποθέσεις, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων των προϋποθέσεων
 - **Αμοιβή περαιτέρω πώλησης**
 - Συνεισφορά αλληλεγγύης
 - Αποζημίωση κατάρτισης
- Νόμιμα πληρωμής
-
- Δήλωση για πληρωμές προς τρίτους και επιρροή
- **Δήλωση σχετικά με την ιδιοκτησία οικονομικών δικαιωμάτων ποδοσφαιριστών (ΤΡΟ) από τρίτους**

Νέο Κείμενο (οι τροποποιήσεις με έντονη γραμματοσειρά)

Άρθρο 8.2 Δημιουργία ενός Διεθνούς Πιστοποιητικού Μετεγγραφής για έναν επαγγελματία ποδοσφαιριστή

1.

Όλα τα στοιχεία που επιτρέπουν στην νέα ομοσπονδία να αιτηθεί ένα Διεθνές Πιστοποιητικό Μετεγγραφής θα καταχωρίζονται στο Σύστημα Συσχετισμού Μετεγγραφών (ΣΣΜ, TMS), θα βεβαιώνονται και θα διασταυρώνονται από το σωματείο που επιθυμεί να εγγράψει έναν ποδοσφαιριστή κατά την διάρκεια μιας από τις περιόδους μετεγγραφών που ορίζονται από την ομοσπονδία αυτή (πρβλ. Παράρτημα 3 Άρθρο 4 παράγραφος 4). Όταν καταχωρίζονται τα σχετικά στοιχεία, ανάλογα με την επιλογή του τύπου της οδηγίας, το νέο σωματείο να ανεβάζει τουλάχιστον τα ακόλουθα έγγραφα στο Σύστημα Συσχετισμού Μετεγγραφών (ΣΣΜ, TMS):

- ένα αντίγραφο του συμβολαίου μεταξύ του νέου σωματείου και του επαγγελματία ποδοσφαιριστή,
- ένα αντίγραφο του συμφωνητικού μετεγγραφής ή δανεισμού που συνήφθη μεταξύ του νέου σωματείου και του προηγούμενου σωματείου, εάν ισχύει,

- αντίγραφο του αποδεικτικού της ταυτότητας του ποδοσφαιριστή, εθνικότητα(ες) και ημερομηνία γέννησης, όπως διαβατήριο ή δελτίο ταυτότητας,
- αποδεικτικό της ημερομηνίας τερματισμού του τελευταίου συμβολαίου του ποδοσφαιριστή και αιτία της λύσης,
- **αποδεικτικό στοιχείο με την υπογραφή του ποδοσφαιριστή και της προηγούμενης ομάδας του ότι δεν υφίσταται ιδιοκτησία τρίτου στα οικονομικά δικαιώματα του ποδοσφαιριστή,**

Στις περιπτώσεις όπου έχει δηλωθεί ότι υφίσταται ιδιοκτησία τρίτου στα οικονομικά δικαιώματα του ποδοσφαιριστή (πρβλ. Παράρτημα 3, Άρθρο 4 παράγραφος 2), η προηγούμενη ομάδα θα μεταφορτώνει ένα αντίγραφο της σχετικής συμφωνίας με αυτό το τρίτο μέρος.

Τα έγγραφα πρέπει να μεταφορτώνονται στην μορφή που απαιτείται από την FIFATMSGmbH.